永川市 編

영천시・ヨンチョンシ

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



은해사(영천) ウネサ(ヨンチョン)・銀海寺・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO □□□
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO □□
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO □□
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO □□□□
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

永川市って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

華北面の普賢山の方には、天文科学館、星明かりテーマ村、ダム展望台が集まっています。

清通面の銀海寺、臨皐面の臨皐書院のように、古いお寺と書院にも出会えます。

食卓にはユッケ、牛刺し、ソモリコムタン！秋には永川韓方祭りも開かれます。

#銀海寺 #普賢山天文科学館 #永川ユッケ

今年のお祭りカレンダー

10.2 – 10.4	영천한방축제	ヨンチョン ハンバン チュクチェ・永川韓方祭り

💡TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

귀애고택 クィエ コテク・亀厓古宅

華南面の古宅です。韓室で泊まります。
チェックインは午後2時！

電話	**054-331-8043**
客室	韓室
チェックイン	14:00
住所	경상북도 영천시 화남면 귀호1길 37-17

泊2

보현산댐하류공원 동물카라반 ポヒョンサンデム ハリュ コンウォン トンムル カラバン・普賢山ダム下流公園 動物キャラバン

華北面のキャラバン宿です。
2026年に許可を受けた新しい宿で、15室。

電話	**054-330-6891**
種別	宿泊業(生活型)
客室	客室15室
住所	경상북도 영천시 화북면 입석리 644 외 10필지 주1동,부1~부15동 2026年許可

泊3

더베스트호텔 ト ベストゥ ホテル・ザ・ベストホテル

完山洞にあります。客室がなんと48室。

電話	**054-333-3368**
種別	旅館業
客室	客室48室
住所	경상북도 영천시 금완로 84 (완산동) 2020年許可

泊4

썸모텔 ソム モーテル

梧水洞の小さな宿です。客室は5室だけ！

電話	**054-337-1111**
種別	旅人宿
客室	客室5室
住所	경상북도 영천시 오수1길 44 (오수동) 2016年許可

どこで泊まる？（続き）

泊5

킹스테이33무인호텔 キングステイ33 ムイン ホテル・キングステイ33無人ホテル

金老洞の無人ホテルです。
名前のとおり客室は33室！

電話 **054-927-0007**
種別 宿泊業(その他)
客室 客室33室
住所 경상북도 영천시 금완로 6 (금노동)
2014年許可

泊6

행복을나누는집 ヘンボグル ナヌヌン チプ・幸せを分かち合う家

紫陽面ビョルビッ路の農漁村民泊です。
名前からして温かいですよね？

電話 **054-336-2873**
種別 農漁村民泊
住所 경상북도 영천시 자양면 별빛로 979
2010年許可

泊7

영천보현산별빛테마마을 본관동 ヨンチョンポヒョンサン ピョルビッ テマ マウル ポングァンドン・永川普賢山星明かりテーマ村 本館棟

華北面の星明かりテーマ村の本館です。
客室は6室。

電話 **054-330-6444**
種別 宿泊業(生活型)
客室 客室6室
住所 경상북도 영천시 화북면 정각길 22
2018年許可

泊8

별빛테마마을 펜션동 ピョルビッ テマ マウル ペンションドン・星明かりテーマ村 ペンション棟

本館と同じ住所のペンション棟です。
客室は4室。

電話 **054-330-6445**
種別 宿泊業(生活型)
客室 客室4室
住所 경상북도 영천시 화북면 정각길 22
2018年許可

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

食1

포항할매집 ポハン ハルメ チプ・浦項ハルメの店

永川公設市場の中のソモリコムタンの店です。
朝7時から！毎月1日、15日は休みです。

電話	**054-334-4531**
名物	소머리곰탕 ソモリ コムタン・ソモリコムタン(牛頭スープ)
ほか	トガニタン(牛膝スープ)・ヤンコムタン(センマイスープ)・韓牛ソモリコムタン・牛肉の盛り合わせ茹で肉など
営業	07:00~20:00・ラストオーダー 19:30
休み	毎月1日、15日
住所	경상북도 영천시 시장4길 52 영천공설시장

食2

삼송꾼만두 영천본점 サムソン クンマンドゥ ヨンチョン

ポンジョム・サムソン・クンマンドゥ 永川本店

名物はクンマンドゥ！火曜日は休みです。

電話	**054-333-8806**
名物	꾼만두 クンマンドゥ・焼き餃子
営業	09:00~19:00
休み	毎週火曜日
住所	경상북도 영천시 중앙동1길 12

食3

편대장영화식당 영천본점 ピョンデジャン ヨンファ

シクタン ヨンチョン ポンジョム・ピョンデジャン英和食堂 永川本店

ユッケが名物です。ユッケビビンバ、
韓牛プルコギもあるそうです。年中無休。

電話	**054-334-2655**
名物	육회 ユッケ・ユッケ
ほか	ユッケビビンバ・韓牛プルコギ・牛肉チゲなど
営業	10:00~20:30 (ラストオーダー 19:30)
休み	年中無休
住所	경상북도 영천시 강변로 50-15 (금노동)

食4

은솔정 ウンソルジョン

安東塩サバ焼き定食が名物です。
ヤンニョム焼き定食もあるそうです。

電話	**054-338-8249**
名物	안동 간고등어 구이 정식 アンドン カンゴドゥンオ クイ チョンシク・安東塩サバ焼き定食
ほか	安東塩サバのヤンニョム焼き定食・オーストラリア産牛カルビのもち米釜飯定食など
営業	10:00~20:00
休み	年中無休
住所	경상북도 영천시 호국로 577

何を食べる？（続き）

食5

신라삼계탕 シルラ サムゲタン・新羅サムゲタン

門外洞の地鶏サムゲタンの店です。
夜10時まで開いています。

電話	**054-332-2563**
名物	토종삼계탕 トジョン サムゲタン・地鶏サムゲタン
営業	10:00~22:00
休み	年中無休
住所	경상북도 영천시 시청남길 24 (문외동)

食6

원조돌메기매운탕 ウォンジョ トルメギ メウンタン・元祖トルメギ・メウンタン

華南面の川魚の辛い鍋の店です。スジェビ、
川魚の天ぷら盛り合わせもあるそうです。

電話	**054-337-9953**
名物	자연산 뼈추린 잡어매운탕 チャヨンサン ピョチュリン チャボメウンタン・天然もの骨抜き川魚の辛い鍋
ほか	手ちぎりスジェビ・川魚の盛り合わせ天ぷら・山参の天ぷらなど
営業	09:00~21:00
休み	年中無休
住所	경상북도 영천시 화남면 천문로 1598

食7

영풍대말식육식당 ヨンプン テマル シギュク シクタン・ヨンプン・テマル食肉食堂

牛刺し(ユクサシミ)が名物です。ユッケ、
韓牛クッパもあるそうです。
週末は休憩なしで営業。

電話	**054-333-7778**
名物	육사시미 ユクサシミ・牛刺し
ほか	ユッケ・韓牛クッパ・韓牛プルコギ鍋・ユッケビビンバなど
営業	10:30~21:00 (休憩 15:00~16:00) 週末は休憩なしで営業
休み	年中無休
住所	경상북도 영천시 동강포길 29-9

食8

서문분식 ソムン プンシク・西門粉食

チャンチグクスの店です。トックク、
ビビングクスもあるそうです。
夕方6時に閉まります。

電話	**0507-1381-5536**
名物	잔치국수 チャンチ グクス・チャンチグクス(にゅう麺)
ほか	トックク・カルグクス・ビビングクスなど
営業	10:00~18:00
休み	年中無休
住所	경상북도 영천시 운동장로 7

何を食べる？（続き）

茶1

스테이클래시 ステイ クラシ・ステイクラッシー

カフェなのに手作りロースカツ、
おひとりさまトッポッキもあるそうです！
月曜日は休みです。

電話	**0507-1378-7375**
名物	아메리카노 アメリカノ・アメリカーノ
ほか	抹茶ラテ・ドルチェラテ・手作りロースカツ・おひとりさまトッポッキなど
営業	カフェ: 10:00~21:00 食事: 10:00~20:00・ラストオーダー 19:30
休み	毎週月曜日
住所	경상북도 영천시 송정길 85

茶2

델커피 デル コピ・デルコーヒー

造橋洞のカフェです。
デルラテが名物だそうです。
火曜日は休みです。

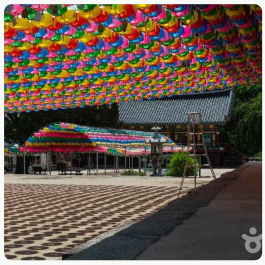
電話	**0507-1438-9277**
名物	델라떼 デル ラテ・デルラテ
ほか	デルクリーム・スタート・デルクリーム・ドライブ・マルゲリータなど
営業	月曜日~土曜日 11:00~21:00・日曜日 14:00~21:00
休み	毎週火曜日
住所	경상북도 영천시 장천길 35-4 (조교동)

どこへ行く？



8か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1



은해사(영천) ウネサ(ヨンチョン)・銀海寺

清通面にあるお寺です。境内をゆっくり歩いてみましょう。

時間　**銀海寺: 常時開放**
聖宝博物館: 4~9月 10:00~17:00 (入場 16:30まで)・10~3月 10:00~16:30 (入場 16:00まで)

休み　銀海寺: 年中無休
聖宝博物館: 毎週月曜日、1月1日、名節連休

住所　경상북도 영천시 청통면 은해사로 300

遊2



임고서원 イムゴ ソウォン・臨皐書院

臨皐面の書院です。近くに圃隠鄭夢周遺墟碑もあります。

時間　**臨皐書院: 常時開放**
圃隠遺物館: 09:00~17:00

休み　臨皐書院: 年中無休
圃隠遺物館: 毎週月曜日(国慶日の場合は翌日休館)・1月1日・旧正月・秋夕当日

住所　경상북도 영천시 임고면 포은로 447

遊3



영천보현산천문과학관 ヨンチョン ポヒョンサン チョンムン クァハククァン・永川普賢山天文科学館

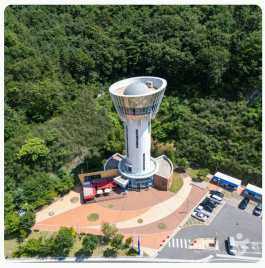
華北面ビョルビッ路の、星の話に出会える科学館です。

時間　**14:00~22:00 (チケット販売 20:40まで)**

休み　毎週月曜日(祝日の場合は翌日休館)・1月1日・旧正月・秋夕の前日と当日

住所　경상북도 영천시 화북면 별빛로 681-32

遊4



보현산댐 전망대 ポヒョンサンデム チョンマンデ・普賢山ダム展望台

華北面の普賢山ダムを見下ろす展望台です。

時間　**平日 09:30~20:30・週末 09:00~21:00**

休み　年中無休

住所　경상북도 영천시 화북면 천문로 2610

どこへ行く？（続き）

遊5



최무선과학관 チェ ムソン クァハククァン・崔茂宣科学館

琴湖邑にある科学館です。名前の主人公が気になりますよね？

時間　**10:00~17:00**

休み　毎週月曜日(国慶日の場合は翌日休館)・1月1日・旧正月・秋夕当日

住所　경상북도 영천시 금호읍 창산길 100-29

遊6



영천한의마을 ヨンチョン ハニ マウル・永川韓医村

化龍洞の韓医村です。韓方祭りの町らしいですね！

時間　**夏季(3月~10月) 10:00~18:00 (チケット販売 17:00まで)・冬季(11月~2月) 10:00~17:00 (チケット販売 16:00まで)**

休み　毎週月曜、祝日の場合は翌日、1月1日、旧正月・秋夕

住所　경상북도 영천시 천문로 485 (화룡동)

遊7



가래실문화마을(별별미술마을) カレシル ムナ マウル(ピョルビョルミスル マウル)・カレシル文化村(ピョルピョル美術村)

花山面の美術村です。時安美術館も同じ住所だそうです。

時間　**常時開放**
住民の生活の妨げにならないようご見学ください

休み　年中無休

住所　경상북도 영천시 화산면 가래실로 364

遊8



돌할매(영천) トルハルメ(ヨンチョン)・石のおばあさん

北安面のトルハルメ(石のおばあさん)です。
どんな石か直接会いに行きましょう。

時間　**07:00~22:00**

休み　年中無休

住所　경상북도 영천시 북안면 돌할매로 484

市の日にはぜひ立ち寄って



永川公設市場は2と7、新寧・琴湖公設市場は3と8のつく日が市の日！
市場めぐりをお忘れなく。

영천공설시장 ヨンチョン コンソル シジャン・永川公設市場

市の日	**毎月2·7·12·17·22·27日**
形態	常設市
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、飲食店
店舗	185店
住所	경상북도 영천시 시장4길 52

신녕공설시장 シンニョン コンソル シジャン・新寧公設市場

市の日	**毎月3·8·13·18·23·28日**
形態	常設市 + 5日市
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、飲食店
店舗	52店
住所	경상북도 영천시 신녕면 본관시장길3

금호공설시장 クモ コンソル シジャン・琴湖公設市場

市の日	**毎月3·8·13·18·23·28日**
形態	常設市 + 5日市
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、飲食店
店舗	45店
住所	경상북도 영천시 금호읍 금호로 101

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **영천 육회는 동네 분들이 어느 집에서 즐겨 드세요?**
ヨンチョン ユクェヌン トンネ プンドゥリ オヌ チベソ チュルギョ トゥセヨ?
永川のユッケは地元の方はどの店でよく食べますか？

Q2 **보현산에서 별 보려면 언제 가는 게 좋아요?**
ポヒョンサネソ ピョル ポリョミョン オンジェ カヌン ゲ チョアヨ?
普賢山で星を見るにはいつ行くのがいいですか？

Q3 **은해사에 가면 뭘 꼭 봐야 해요?**
ウネサエ カミョン ムォル コッ プァヤ ヘヨ?
銀海寺に行ったら、何を必ず見るべきですか？

Q4 **영천공설시장 장날엔 뭘 먹어 봐야 해요?**
ヨンチョンコンソルシジャン チャンナレン ムォル モゴ プァヤ ヘヨ?
永川公設市場の市の日には何を食べてみるべきですか？

Q5 **돌할매는 어떤 곳이에요? 가 볼 만해요?**
トルハルメヌン オットン コシエヨ? カ ボル マネヨ?
トルハルメはどんな所ですか？行ってみる価値はありますか？

Q6 **영천한방축제에선 뭘 해요?**
ヨンチョンハンバンチュクチェエソン ムォル ヘヨ?
永川韓方祭りでは何をしますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高